

“中国—东盟学术共同体”标志

Official Logo of the Network of ASEAN-China Academic Institutes (NACAI)



Official logo of NACAI, launched on 22 September 2020

Size: 500x500



Official logo of NACAI, launched on 22 September 2020

Size: 1280x905

“中国—东盟学术共同体”标志正式发布 NACAI Launches Official Logo

2020年9月22日发布 (Released on 22 September 2020)

2020年9月22日，“中国—东盟学术共同体”官方标志正式发布并开始启用。
On 22 September 2020, the Network of ASEAN-China Academic Institutes (NACAI) launched its official logo.

“中国—东盟学术共同体”标志整体为圆形，寓意中国与东南亚国家学术机构间的团结和友谊。标志外围是“中国—东盟学术共同体”字样及其对应英文名——“Network of ASEAN-China Academic Institutes”。标志中心为共同体的英文缩写“NACAI”。

The NACAI logo is circular in shape, symbolizing solidarity and friendship between academic institutes in Southeast Asia and China. Surrounding the inner circle is the name of the network, written both in English and Chinese, while its abbreviation, NACAI, sits in the middle.

“中国—东盟学术共同体”的所有成员机构都参与了标志的设计，经过多轮讨论最终定稿，充分体现了共同体协商一致的精神。该标志由中国深圳市插画协会会长张忠阳先生协助设计。

The NACAI logo is a fruit of cordial consultations amongst all members of NACAI, reflecting the spirit of consensus within the network. Mr. Zhang Zhongyang, President of Shenzhen Illustrators Association in China, assisted in the logo designing.

“中国-东盟学术共同体”标志版权属于“中国—东盟学术共同体”所有。“中国—东盟学术共同体”标志由“中国—东盟学术共同体”及其成员机构使用。非成员机构未经书面授权，请勿使用“中国—东盟学术共同体”标志。

The Network of ASEAN-China Academic Institutes owns the copyright on the NACAI logo. The logo is to be used by NACAI and its members. Non-members have no right to use the logo without written permission from NACAI.

“中国—东盟学术共同体”成立于2017年5月28日，是复旦大学与东南亚地区九家重要学术机构共同建立的学术交流平台，其常设秘书处设在复旦大学中国与周边国家关系研究中心。

The Network of ASEAN-China Academic Institutes is a platform of academic exchange and cooperation co-established by Fudan University and nine influential academic institutes in Southeast Asia on 28 May 2017. The Center for China's Relations with Neighboring Countries of Fudan University (CCRNC-Fudan) is the permanent secretariat.

“中国—东盟学术共同体”10个创始成员包括：文莱大学亚洲研究所（文莱）、柬埔寨皇家研究院人文与社会科学研究所以（柬埔寨）、复旦大学中国与周边国家关系研究中心（中国）、印度尼西亚大学东盟研究中心（印度尼西亚）、老挝国立

大学亚洲研究中心（老挝）、马来亚大学中国研究所（马来西亚）、仰光大学国际关系系（缅甸）、菲律宾大学迪利曼分校亚洲中心（菲律宾）、朱拉隆功大学东盟研究中心（泰国）、越南社会科学翰林院东南亚研究所（越南）。

The ten founding members of NACAI are: Institute of Asian Studies, Universiti Brunei Darussalam (Brunei Darussalam); Institute of Humanities and Social Sciences, Royal Academy of Cambodia (Cambodia); Center for China's Relations with Neighboring Countries, Fudan University (China); ASEAN Study Center, Universitas Indonesia (Indonesia); Asia Research Center, National University of Laos (Lao PDR); Institute of China Studies, University of Malaya (Malaysia); Department of International Relations, University of Yangon (Myanmar); Asian Center, University of the Philippines, Diliman (Philippines); ASEAN Studies Center, Chulalongkorn University (Thailand); Institute for Southeast Asian Studies, Vietnam Academy of Social Sciences (Vietnam).

如需了解更多信息，请联系“中国—东盟学术共同体”常设秘书处：
ccrnc@fudan.edu.cn; 86 21-6564 2939。

For more information, please contact the NACAI secretariat at: ccrnc@fudan.edu.cn;
86 21-6564 2939.